TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN THƯỜNG XUÂN** TỈNH THANH HÓA ----------	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc** ----------
Số: 04/2024/QĐCNHGT-DS	*Thường Xuân, ngày 29 tháng 7 năm 2024*

QUYẾT ĐỊNH

CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN THƯỜNG XUÂN, TỈNH THANH HÓA

Căn cứ các Điều 463; Điều 466 và Điều 468 của Bộ luật Dân sự năm 2015;

Căn cứ các Điều 32; Điều 33; Điều 34; Điều 35 và Điều 36 của Luật Hòa giải đối thoại tại Tòa án.

Căn cứ yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của chị Trịnh Thị H và chị Trịnh Thị H

Sau khi nghiên cứu:

Đơn khởi kiện "Tranh chấp về hợp đồng dân sự, vay tài sản" đề ngày 01/07/2024 của chị Trịnh Thị H.

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải thành tại Tòa án ngày 12 tháng 7 năm 2024, về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ vụ án của các bên tham gia hòa giải sau đây:

+ Người khởi kiện: Chị Trịnh Thị H – Sinh năm 1982.

Địa chỉ: Khu phố TC, Thị trấn TX, huyện TX, tỉnh Thanh Hóa

+ Người bị kiện: Chị Trịnh Thị H – Sinh năm 1984

Địa chỉ: Khu phố 4, Thị trấn TX, huyện TX, tỉnh Thanh Hóa

Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải thành do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án và các tài liệu do Tòa án thu thập được theo quy định tại khoản 2 Điều 32 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 12/07/2024 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 12/07/2024. Hai bên thống nhất những nội dung cụ thể như sau:

+ Chị Trịnh Thị H nhận vay của chị Trịnh Thị H:

- Số tiền vay là 255.000.000đ (Hai trăm, năm mươi lăm triệu đồng chẵn).
- Thời điểm vay là: Ngày 22/03/2019 tức ngày 17/02/2019 (Âm lịch).
- Thời hạn vay: 05 tháng
- Lãi xuất: không thỏa thuận.

+ Hai bên thống nhất đến ngày 12/07/2024 số nợ còn lại như sau:

Tổng số tiền còn nợ 255.000.000đ (Hai trăm, năm mươi lăm triệu đồng chẵn). Chị H cho chị H 15.000.000đ. Số tiền gốc còn lại là 240.000.000đ *(Hai trăm, bốn mươi triệu đồng)*. Lãi xuất không yêu cầu.

* Về phương thức thanh toán: Hai bên thống nhất:

Tổng số tiền nợ chị Trịnh Thị H phải trả cho chị Trịnh Thị H là 240.000.000đ *(hai trăm, bốn mươi triệu đồng)*.

Hàng tháng chị Trịnh Thị H có trách nhiệm trả cho chị Trịnh Thị H số tiền 3.000.000đ/tháng (ba triệu đồng/tháng). Thời gian trả nợ vào ngày 17 hàng tháng. Thời gian thực hiện từ tháng 08/2024 cho đến khi hết số tiền 240.000.000đ *(hai trăm, bốn mươi triệu đồng)*.

Chị Trịnh Thị H có nghĩa vụ tự giác thực hiện cam kết trên, nếu không thực hiện việc trả nợ vào ngày 17 hàng tháng thì chị Trịnh Thị H có quyền yêu cầu cơ quan Thi hành án dân sự huyện Thường Xuân thi hành toàn bộ số tiền nợ mà hai bên đã thỏa thuận.

+ *Về lệ phí*: Chị Trịnh Thị H và chị Trịnh Thị H không phải chịu lệ phí theo Luật hòa giải đối thoại.

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Thanh Hóa;
-VKSND huyện Thường Xuân;
-Chi cục THADS huyện Thường Xuân;
- Các bên tham gia hòa giải;
- Lưu HS vụ, việc

THẨM PHÁN
(đã ký)

Lê Thị Tâm